

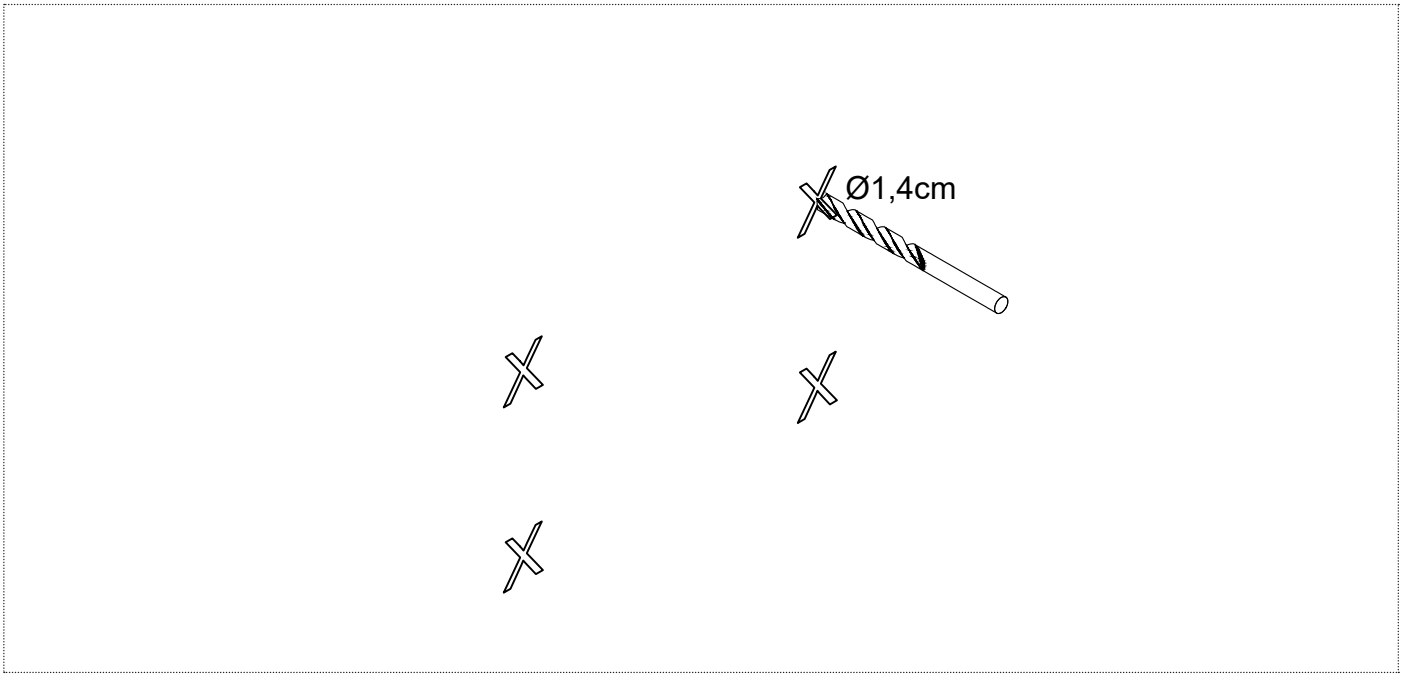
CARTESIO

design AL Studio

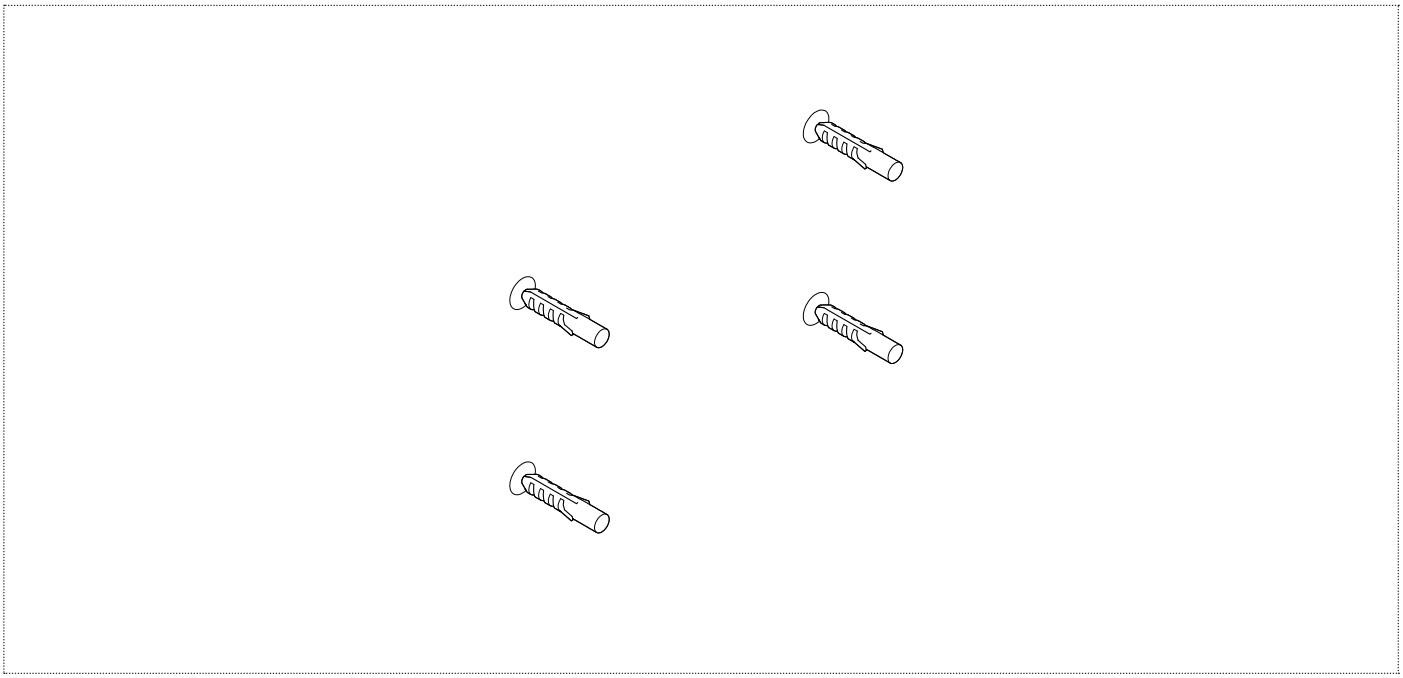
antoniolupi

MADE IN ITALY

manuale d’installazione - installation manual - manuel d’installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке
CARTESIO40_CARTESIO47_CARTESIO54

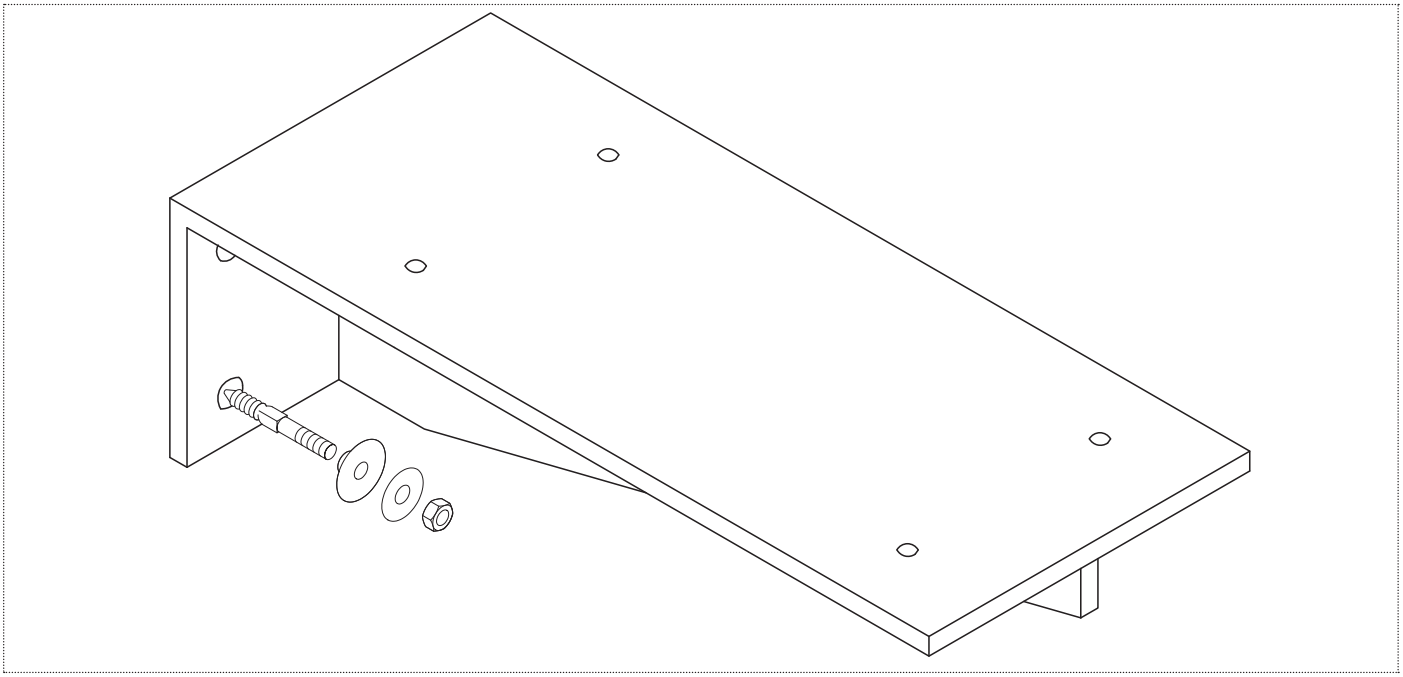


IT_1_ Segnare a muro dove eseguire i fori e con il trapano eseguire le forature.
EN_1_ Mark on the wall where to drill the holes and use the drill to drill the holes.
FR_1_ Marquer sur le mur l’emplacement des trous à percer et les percer à l’aide de la perceuse.
ES_1_ Marcar en la pared dónde perforar los agujeros y utilizar un taladro para realizarlos.
DE_1_ Markieren Sie an der Wand, wo die Löcher gebohrt werden sollen und bohren Sie diese mit dem Bohrer.
RU_1_ Отметьте на стене, где нужно просверлить отверстия, и затем с помощью дрели проделайте отверстия.

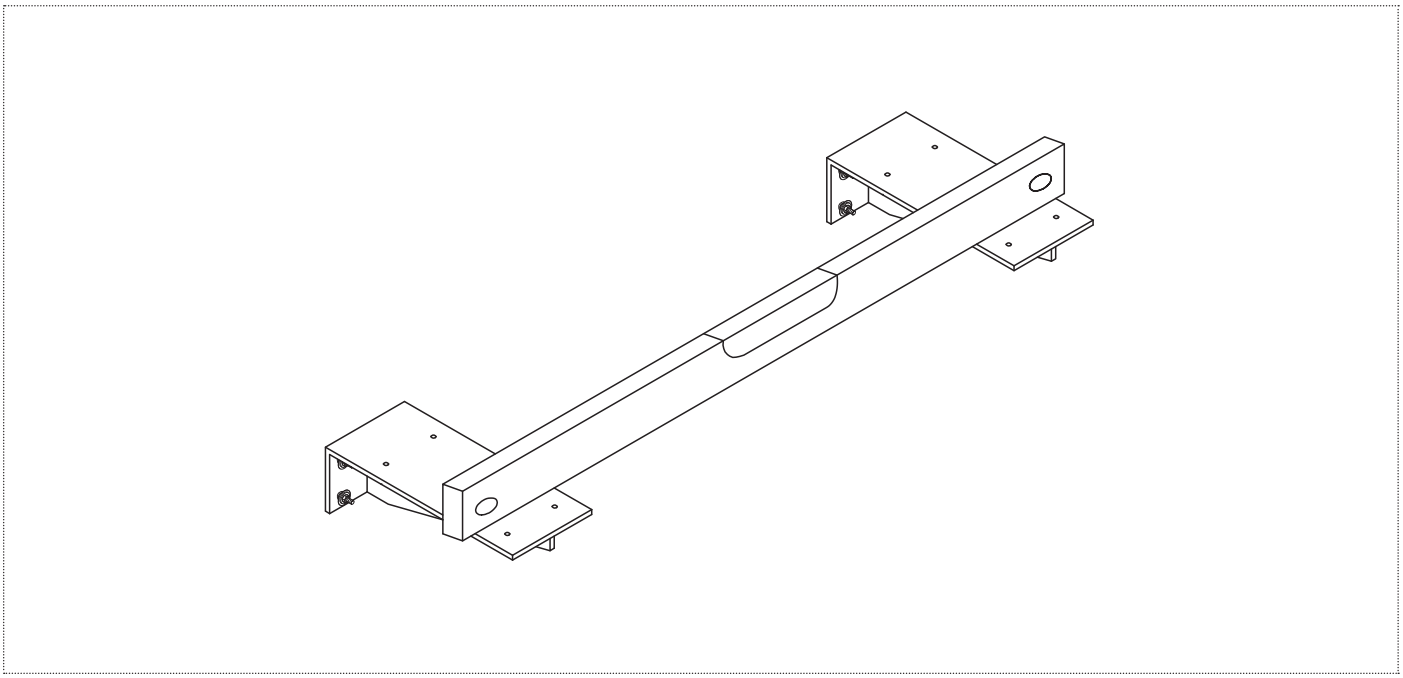


IT_2_ Inserire i tasselli a muro.
EN_2_ Insert the wall plugs into the wall.
FR_2_ Insérer les chevilles.
ES_2_ Insertar los tacos de pared.
DE_2_ Dübel einsetzen.
RU_2_ Вставьте дюбеля

manuale d’installazione - installation manual - manuel d’installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке
CARTESIO40_CARTESIO47_CARTESIO54

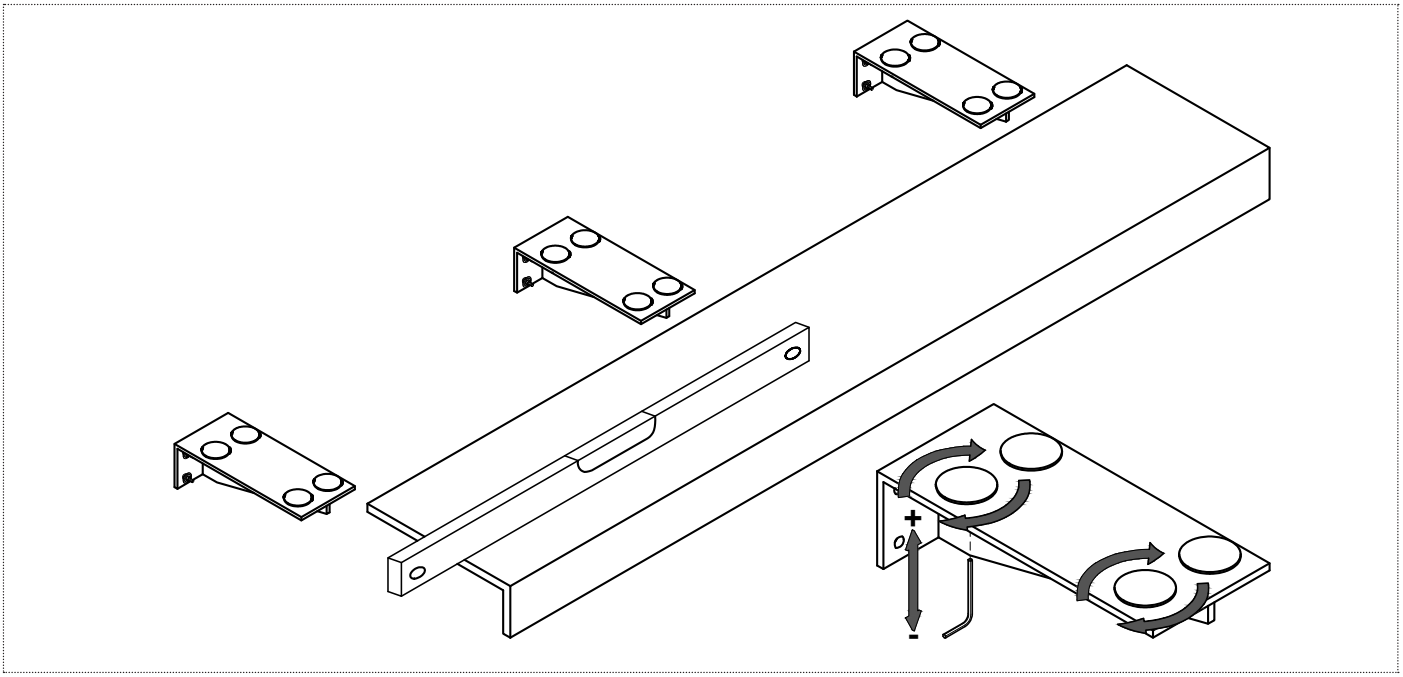


IT_3_ Fissare la staffa a muro con i componenti forniti in dotazione, seguendo l’ordine come da figura.
EN_3_ Attach the wall bracket with the supplied components, following the order as shown.
FR_3_ Fixer le support mural avec les composants fournis, en suivant l’ordre indiqué.
ES_3_ Fijar la escuadra mural con los componentes suministrados, siguiendo el orden indicado.
DE_3_ Befestigen Sie die Wandhalterung mit den mitgelieferten Teilen in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge.
RU_3_ Закрепите настенный кронштейн с помощью входящих в комплект поставки компонентов, следуя указанному на рисунке порядку.

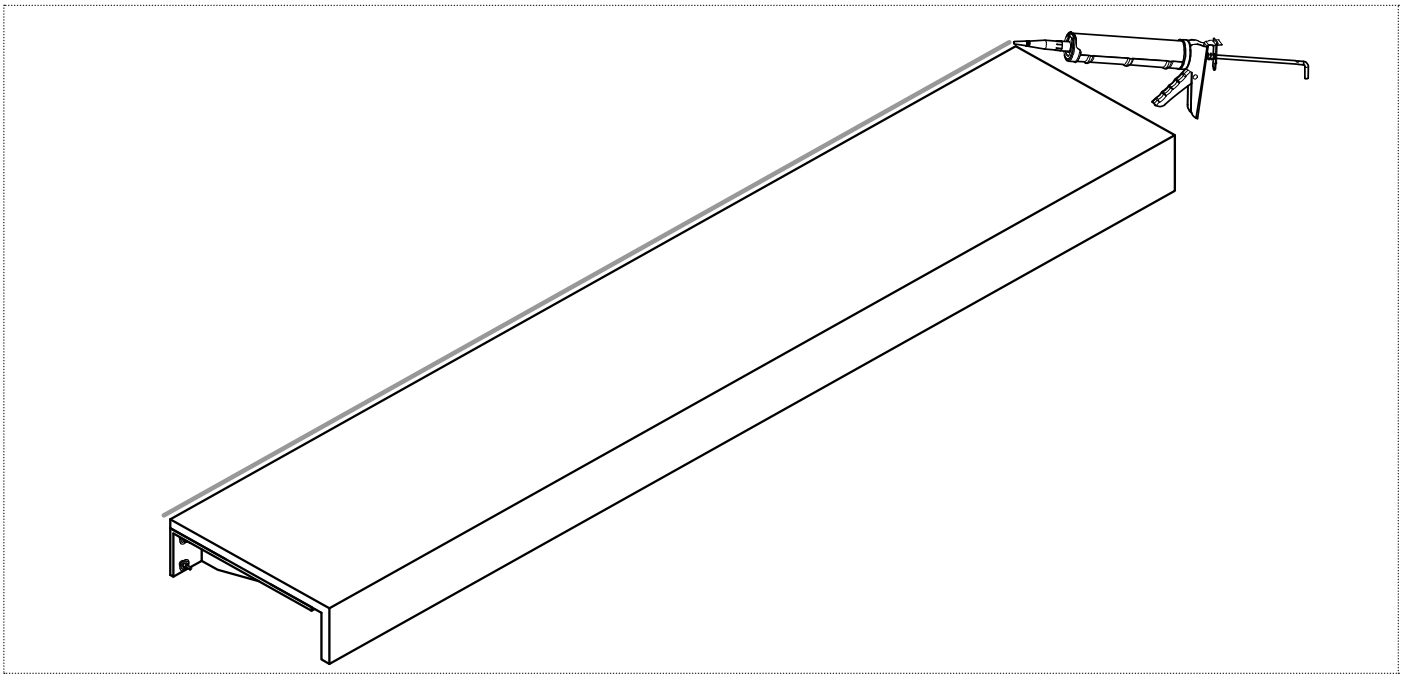


IT_4_ Fissare la staffa all’altezza determinata, mettere la seconda staffa a livella con la prima e fissarla a parete.
EN_4_ Fix the bracket at the determined height, place the second bracket leveled with the first and fix to the wall.
FR_4_ Fixer le support à la hauteur désirée, mettre le deuxième support de niveau avec le premier et le fixer au mur.
ES_4_ Fijar la escuadra a la altura indicada, nivelar la segunda escuadra con la primera y fijarla a pared.
DE_4_ Befestigen Sie die Konsole zur gegebenen Höhe; versichern Sie sich, dass die zweite Konsole waagerecht ist und befestigen Sie sie an der Wand.
RU_4_ Прикрепите кронштейн на необходимой высоте, выставьте второй кронштейн по уровню с первым и прикрепите его к стене.

manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке
CARTESIO40_CARTESIO47_CARTESIO54

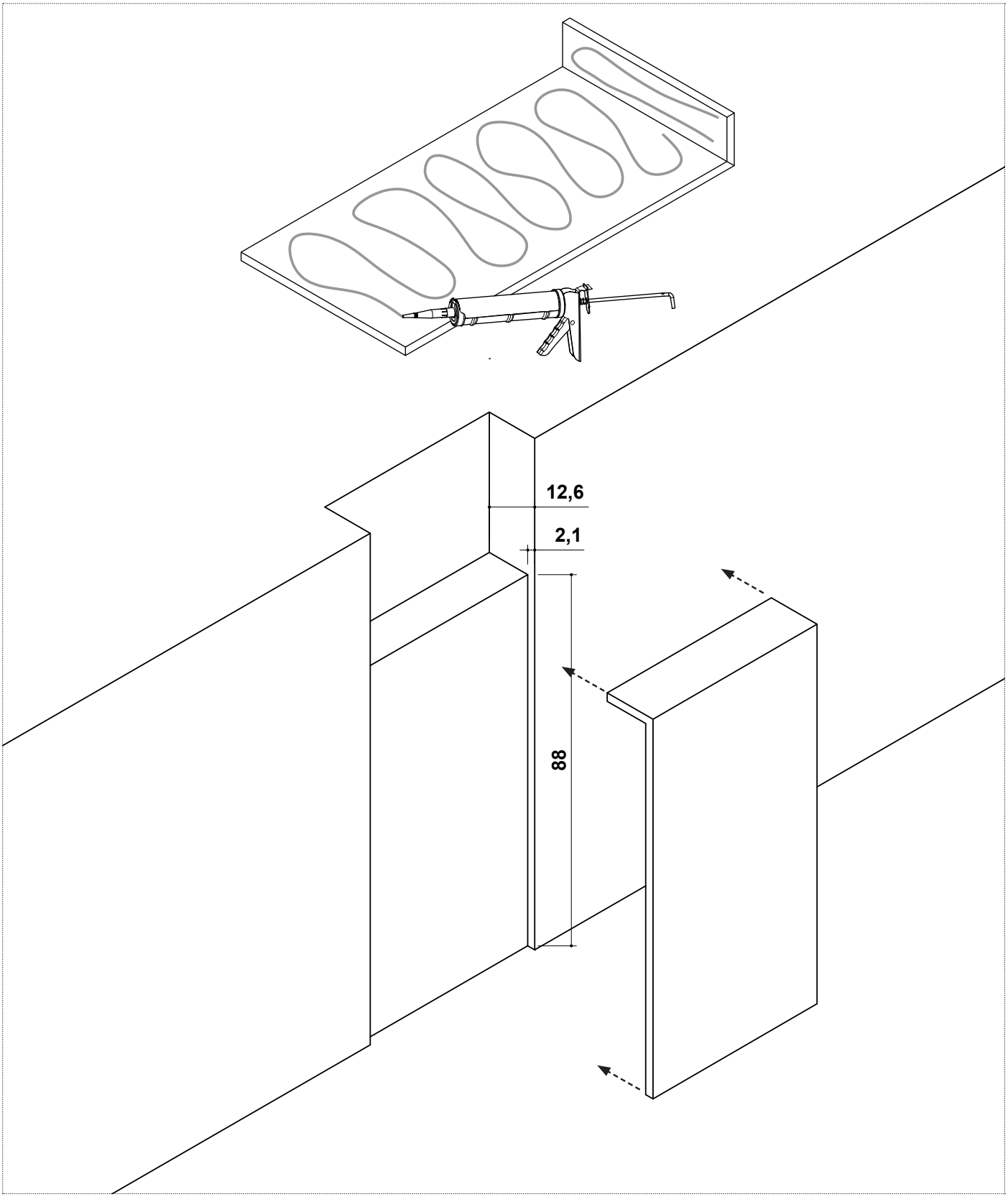


IT_5_ Mettere a livella variando l'altezza dei dischi di appoggio presenti sulle staffe.
EN_5_ Level by varying the height of the support discs on the brackets.
FR_5_ Mettre de niveau en faisant varier la hauteur des disques d'appui sur les supports.
ES_5_ Nivelar variando la altura de los discos de apoyo colocados sobre los soportes.
DE_5_ Nivellieren Sie die Höhe der Auflagescheiben an den Halterungen.
RU_5_ Выровнять уровень, изменяя высоту опорных дисков на кронштейнах.



IT_6_ Fissare l'articolo a muro utilizzando silicone o collante trasparente.
EN_6_ Fix the article to the wall using silicone or clear adhesive.
FR_6_ Fixer l'article au mur à l'aide de silicone ou de colle transparente.
ES_6_ Fijar el artículo a la pared con silicona o pegamento transparente.
DE_6_ Befestigen Sie den Artikel mit Silikon oder transparentem Klebstoff an der Wand.
RU_6_ Закрепите изделие на стене используя силикон или прозрачный клей.

manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке
SK45_SK54_SK63_SK72_SK90

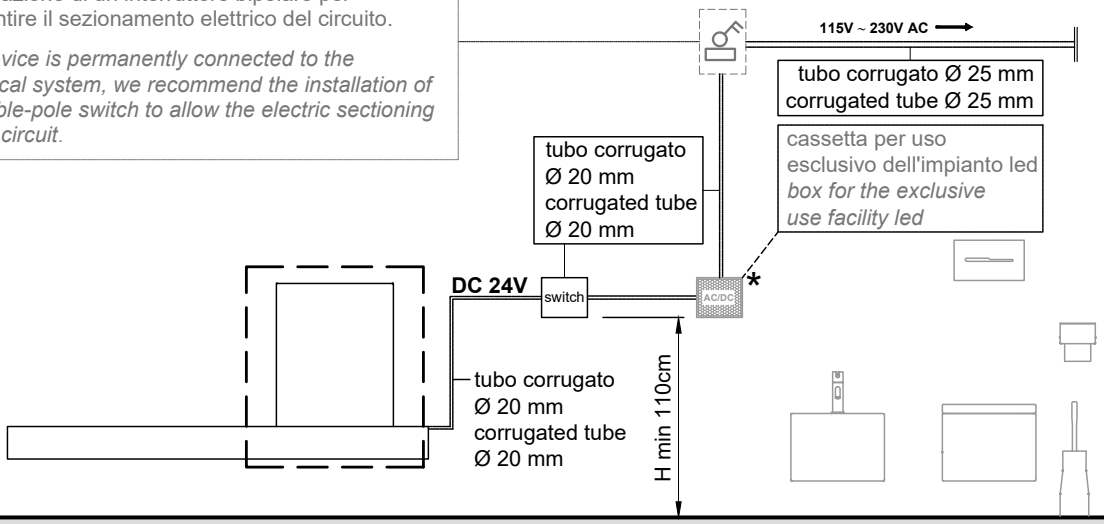


IT_1_ Siliconare il retro dello schienale e posizionarlo nella nicchia predisposta.
EN_1_ Silicon the back of the backrest and place it in the prepared niche.
FR_1_ Siliconer l'arrière du panneau et le placer dans la niche.
ES_1_ Siliconar la parte posterior del panel trasero y colocarlo en el nicho preparado.
DE_1_ Die Rückseite der Rückwand silikonisieren und in die vorbereitete Nische einsetzen.
RU_1_ Промажьте клеем заднюю часть спинки и поместите ее в предусмотренную нишу.

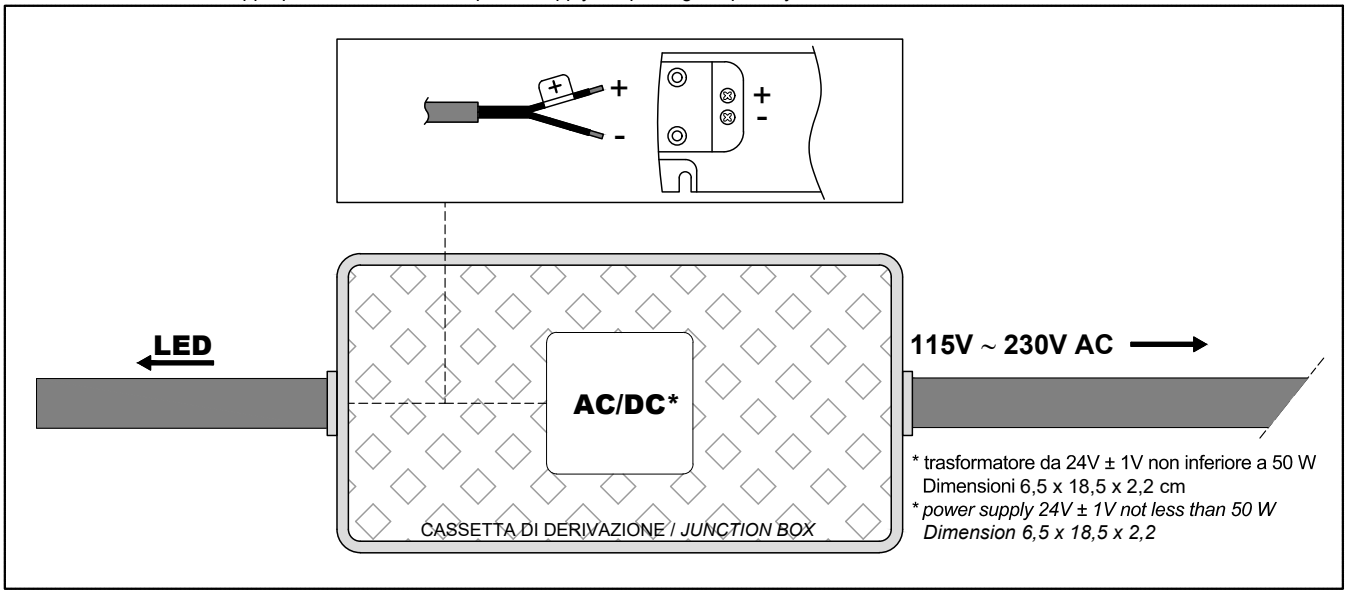
manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке
CARTESIO40_CARTESIO47_CARTESIO54

l'apparecchio viene installato in maniera permanente alla rete elettrica, si consiglia quindi l'installazione di un interruttore bipolare per consentire il sezionamento elettrico del circuito.

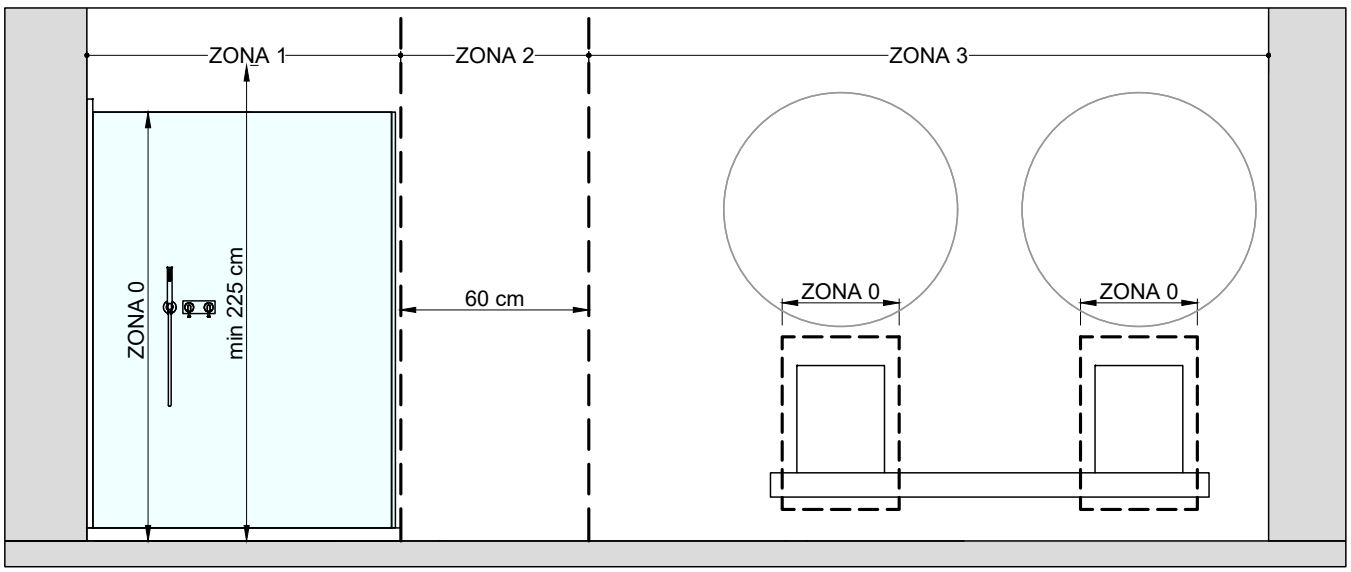
the device is permanently connected to the electrical system, we recommend the installation of a double-pole switch to allow the electric sectioning of the circuit.



* Collegare i cavetti dell'apparecchio negli appositi morsetti dell'alimentatore rispettando la polarità.
Connect the cables to the appropriate terminals of the power supply, respecting the polarity.

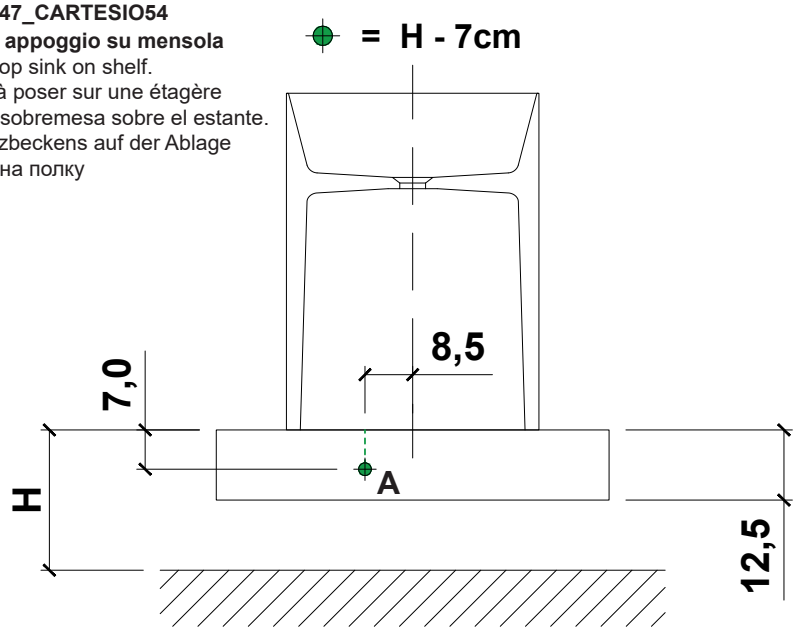


* trasformatore da 24V ± 1V non inferiore a 50 W
Dimensioni 6,5 x 18,5 x 2,2 cm
* *power supply 24V ± 1V not less than 50 W*
Dimension 6,5 x 18,5 x 2,2

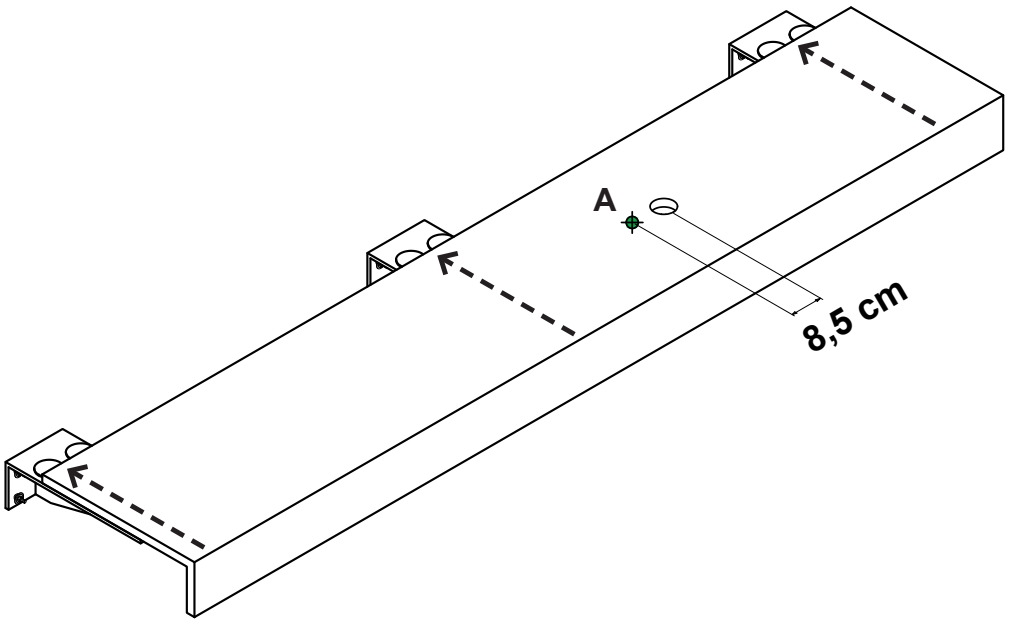


NB: Predisporre un collegamento IP68 (non presente in dotazione, a cura dell'installatore) per la fonte luminosa, inserire quindi il cavo in eccesso all'interno della forassite e siliconare la parte superiore a chiusura.

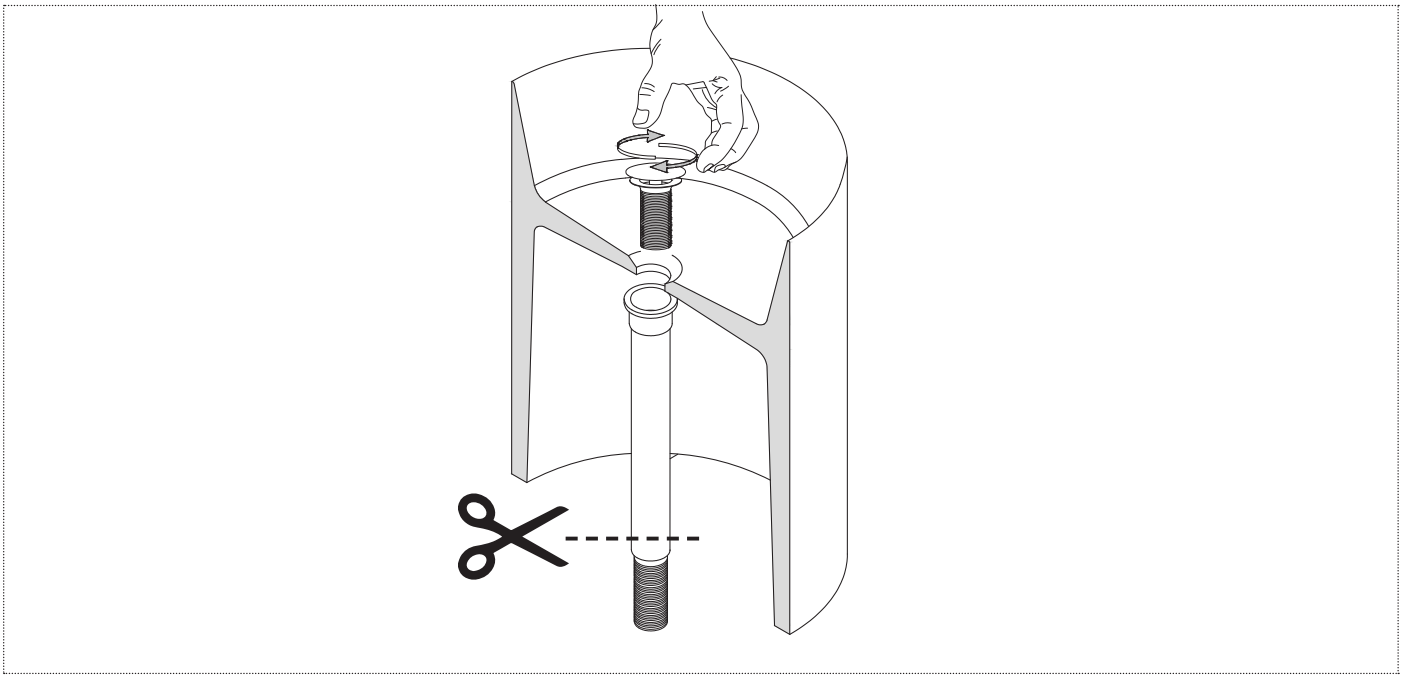
CARTESIO40_CARTESIO47_CARTESIO54
IT_ Istallazione lavabo da appoggio su mensola
EN_ Installation of countertop sink on shelf.
FR_ Installation du lavabo à poser sur une étagère
ES_ Instalación del lavabo sobremesa sobre el estante.
DE_ Installation des Aufsatzbeckens auf der Ablage
RU_ Установка раковины на полку



IT_1_ Sottrarre dalla quota (**H**) 7 cm per predisporre l'uscita dell'alimentazione elettrica (**A**) a muro.
EN_1_ Subtract 7 cm from the height (**H**) to prepare the power supply outlet (**A**) on the wall.
FR_1_ Soustraire 7 cm à la hauteur (**H**) pour préparer la prise électrique (**A**) sur le mur.
ES_1_ Restar 7 cm a la altura (**H**) para preparar la toma de corriente (**A**) en la pared.
DE_1_ Ziehen Sie 7 cm von der Höhe (**H**) ab, um den Stromanschluss (**A**) an der Wand vorzubereiten.
RU_1_Отнемите 7 см от высоты (**H**) для подготовки вывода электропитания (**A**) на стене.



IT_2_ Approssimare la mensola sulle staffe senza farla appoggiare a muro. Foro per alimentazione elettrica (**A**). Consultare le schede tecniche relative ai vari lavabi per maggiori informazioni.
EN_2_ Move the shelf closer to the brackets without letting it rest against the wall. Hole for power supply (**A**). Refer to the data sheets for the various sinks for more information.
FR_2_ Approcher l'étagère sur les supports sans la placer contre le mur. Trou pour l'alimentation électrique (**A**). Voir les fiches techniques des différents lavabos pour plus d'informations.
ES_2_ Aproximar la balda sobre los soportes sin apoyarla en la pared. Orificio para la toma de corriente (**A**). Para más información, consultar las fichas técnicas de los varios lavabos.
DE_2_ Bringen Sie die Platte auf den Halterungen an, ohne es an die Wand zu stellen. Bohrung für den Stromanschluss (**A**). Weitere Informationen finden Sie in den technischen Datenblättern der verschiedenen Waschbecken.
RU_2_Приблизьте полку к кронштейнам, не прижимая ее к стене. Просверлите отверстия для подключения электропитания (**A**). Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с техническими характеристиками соответствующих раковин.



IT_3_ Stringere il tubo in ottone al lavabo avvitando la piletta, tagliare la parte filettata a misura, considerando lo spessore della mensola di 2cm per il marmo e 1,2cm Colormood/flumoood

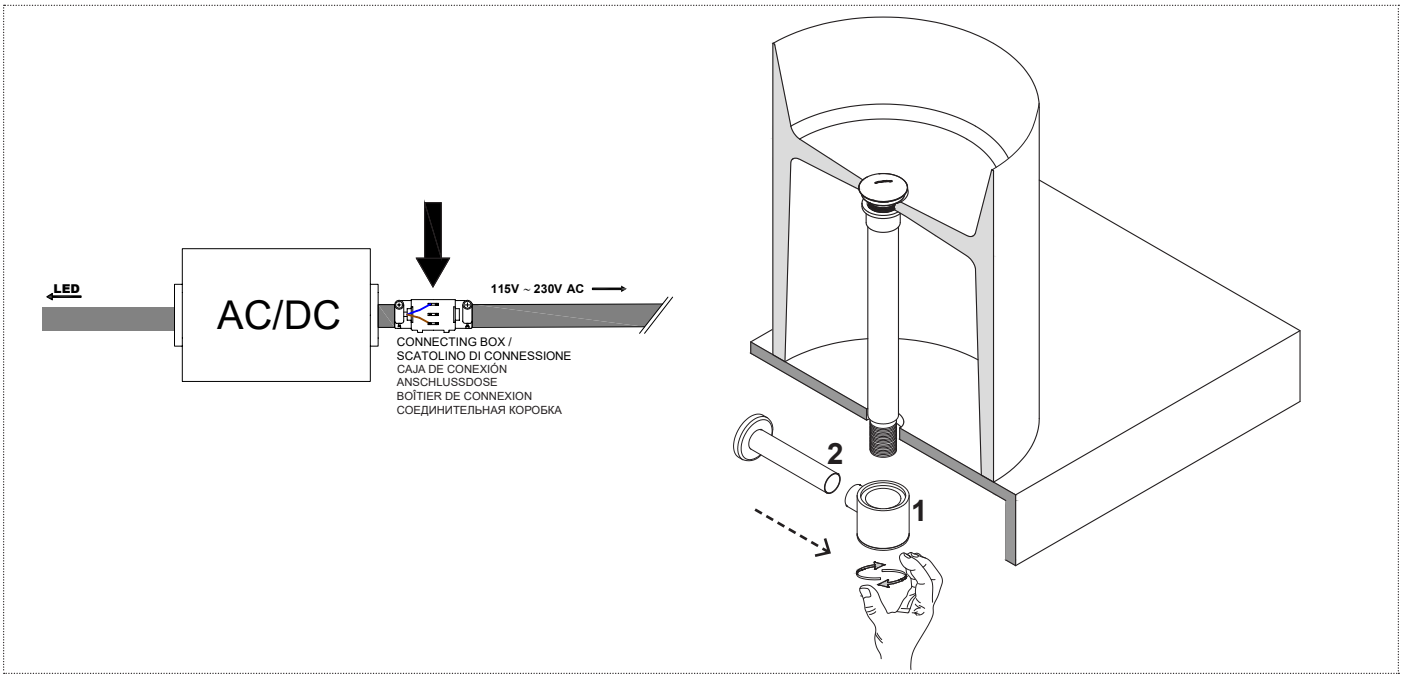
EN_3_ Tighten the brass pipe to the Sink by screwing the drain, cut the threaded part to size, considering the shelf thickness of 2cm for marble and 1.2cm for Colormood/Flumoood

FR_3_ Fixer le tuyau en laiton au lavabo en vissant la bonde, couper la partie filetée sur mesure, en tenant compte de l'épaisseur de l'étagère de 2cm pour le marbre et de 1,2cm pour le Colormood/flumoood.

ES_3_ Apretar el tubo de latón al lavabo atornillando la válvula de desagüe, cortar la parte roscada a medida, teniendo en cuenta el espesor del estante de 2cm para el mármol y de 1,2cm para Colormood/Flumoood

DE_3_ Das Messingrohr an das Becken bei der Ablaufgarnitur schrauben, das Gewinde abschneiden und dabei die Stärke der Ablage berücksichtigen: 2 cm bei Marmor und 1,2 cm bei Colormood/Flumoood.

RU_3_ Прикрутите латунную трубу к раковине с помощью донного клапана. Обрежьте резьбовую часть по размеру, учитывая толщину полки: из мрамора - 2 см; из Colormood/Flumood - 1,2 см.



IT_4_ Inserire il lavabo sulla mensola, in caso di prodotto ordinato con il LED eseguire i collegamenti elettrici. Avvitare il sifone allo scarico (**1**) e inserire il tubo di scarico (**2**).

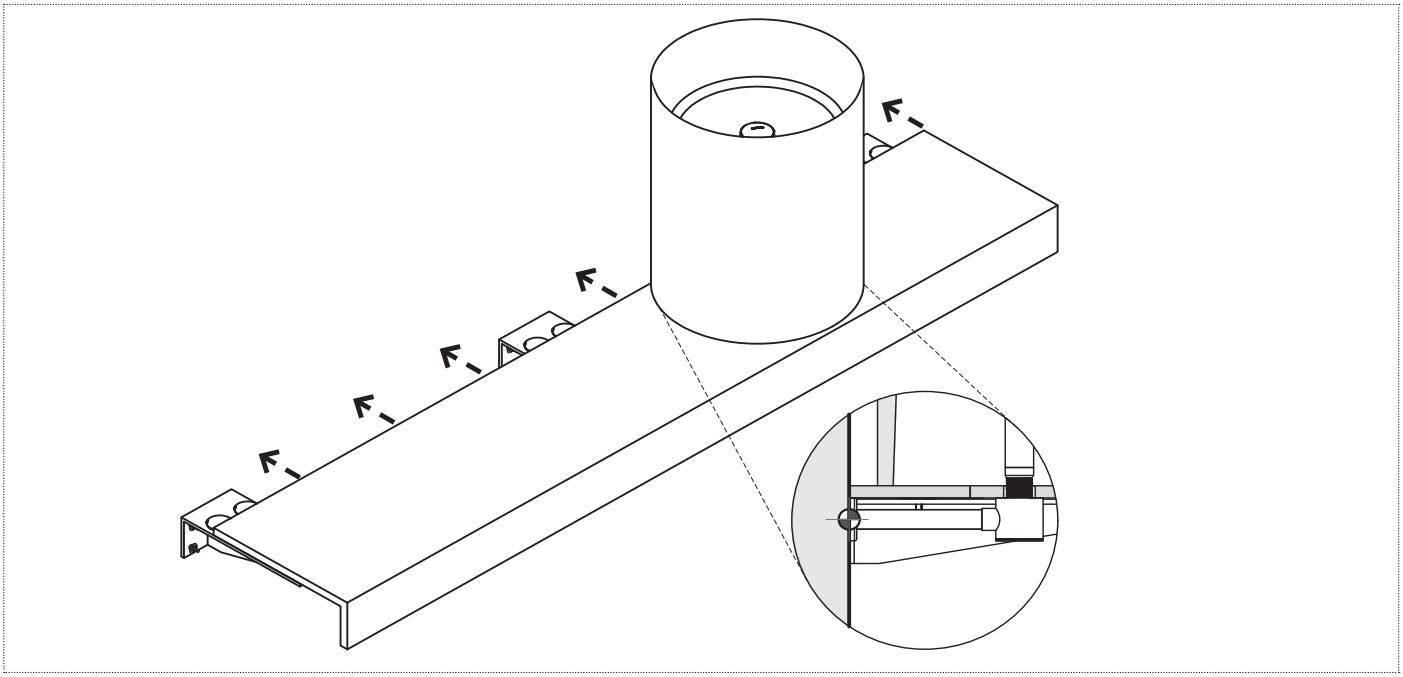
EN_4_ Place the sink on the shelf, in case of product ordered with LED make the electrical connections. Screw the siphon to the drain (**1**) and insert the drain pipe (**2**).

FR_4_ Placer le lavabo sur l'étagère, dans le cas d'un produit commandé avec LED faire les connexions électriques. Visser le siphon au tube d'évacuation du lavabo (**1**) et insérer le tuyau d'évacuation au siphon(**2**).

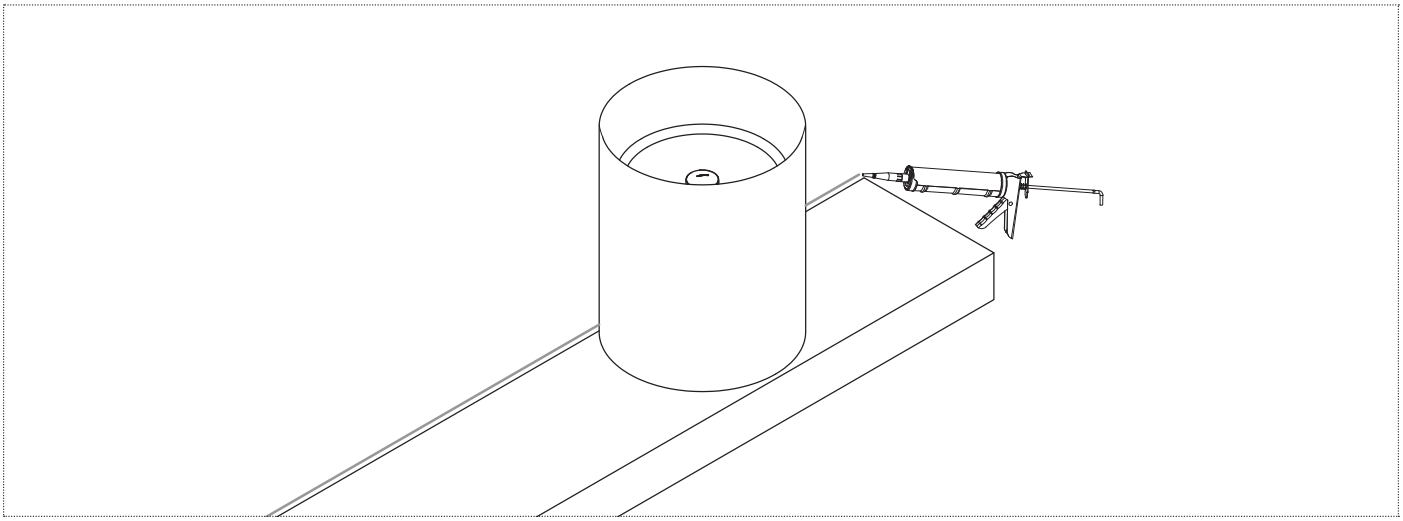
ES_4_ Colocar el lavabo sobre el estante. En caso de producto con LED realizar las conexiones eléctricas. Atornillar el sifón al desagüe (**1**) e insertar el tubo de desagüe (**2**).

DE_4_ Das Becken auf die Ablage stellen. Bei Artikeln, die mit LED bestellt wurden, die elektrischen Anschlüsse vornehmen. Schrauben Sie den Siphon an den Abfluss (**1**) und setzen Sie das Abflussrohr ein (**2**).

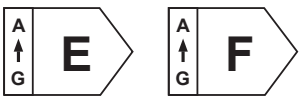
RU_4_ Установите раковину на полку. Если изделие заказано со светодиодной подсветкой, подключите электричество. Прикрутите сифон к сливу (**1**) и вставьте трубку слива (**2**).



IT_5_ Spingere la mensola a parete, avendo cura di inserire il sifone nello scarico a muro predisposto.
EN_5_ Push the shelf against the wall, taking care to insert the siphon into the prepared wall drain.
FR_5_ Pousser l'étagère contre le mur, en prenant soin d'insérer le siphon dans l'évacuation murale.
ES_5_ Empujar el estante a la pared, cuidando de insertar el sifón en el desagüe a pared preparado.
DE_5_ Schieben Sie die Ablage zur Wand und achten Sie darauf, dass der Siphon in den vorgesehenen Wandablauf eingesetzt wird.
RU_5_ Придвиньте полку к стене, стараясь вставить сифон в предусмотренный в стене слив.



IT_6_ Fissare l'articolo a muro utilizzando silicone o collante trasparente.
EN_6_ Fix the item to the wall using silicone or clear adhesive.
FR_6_ Fixer l'article au mur à l'aide de silicone ou de colle transparente.
ES_6_ Fijar el artículo a la pared utilizando silicona o pegamento transparente.
DE_6_ Befestigen Sie den Artikel mit Silikon oder transparentem Klebstoff an der Wand.
RU_6_ Закрепите изделие на стене с помощью силикона или прозрачного клея



IT_Questo prodotto contiene sorgenti luminose di classe di efficienza energetica < E > < F >
EN_This product contains light sources of energy efficiency class < E > < F >
FR_ Ce produit contient des sources lumineuses de classe énergétique < E > < F >
ES_ El presente producto contiene fuentes luminosas de clase de eficiencia energética < E > < F >
DE_ Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse < E > < F >
RU_ Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности < E > < F >

IMPORTANTE Per la pulizia consultare la scheda tecnica scaricabile dal nostro sito www.antoniolupi.it
IMPORTANT For cleaning consult the technical data sheet downloadable from our website www.antoniolupi.it
IMPORTANT Pour le nettoyage, veuillez vous référer à la fiche technique téléchargeable sur notre site www.antoniolupi.it
IMPORTANTE Para la limpieza consultar la ficha técnica descargable de nuestro sitio web www.antoniolupi.it
WICHTIG Für die Reinigung schauen Sie bitte das technische Datenblatt auf unserer Webseite herunterladbar www.antoniolupi.it
ВНИМАНИЕ! Информацию по уходу за изделием вы найдете в технической схеме, которая доступна на нашем сайте www.antoniolupi.it

manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI INDICATE NEL MANUALE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle. Attenersi esclusivamente alle indicazioni del manuale per la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio.

POSA

Solo per uso interno. La posa del lavabo deve avvenire a una distanza non inferiore a 0.6m dalla cabina doccia o dalla vasca da bagno. Non installare il lavabo troppo vicino a sorgenti di calore tipo termosifoni, stufe o altre fonti di simile entità. La posa del lavabo richiede personale qualificato.

INSTALLAZIONE

L'apparecchio relativo alla fonte luminosa LED deve essere collegato ad un alimentatore di sicurezza. L'alimentatore deve essere approvato, si declina ogni responsabilità nel caso in cui questa condizione non venga rispettata. L'installazione deve essere realizzata nel rispetto delle norme impianti vigenti. Morsettiera non inclusa. Per i collegamenti delle parti elettriche è necessario il supporto di personale qualificato con esperienza elettrotecnica. Nell'installazione del lavabo devono essere impiegati utensili adeguati; Nelle fasi di installazione è necessario prestare la massima attenzione al rischio di scossa elettrica. Si consiglia l'installazione di un interruttore bipolare per consentire il sezionamento elettrico del circuito. Realizzare i collegamenti elettrici come nello schema descrittivo nel presente manuale.

UTILIZZO

Il lavabo deve essere usato solo se completo di tutti i suoi componenti. Non modificare o alterare le condizioni originali del lavabo e della sorgente luminosa. Ogni manomissione può comprometterne la sicurezza. Non utilizzare il lavabo per scopi differenti da quelli previsti.

MANUTENZIONE

A ogni evidenza di guasto o malfunzionamento rivolgersi immediatamente a Antonio Lupi Design S.p.A. Tutti i componenti del lavabo devono essere prontamente sostituiti in caso di danneggiamento.Nel caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno di questo apparecchio, esso dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persona qualificata. Ciò allo scopo di evitare pericoli. Per la sorgente luminosa a LED non sono previste la manutenzione ordinaria e la sostituzione.Manutenzione e pulizia sorgente luminosa: pulire la superficie dell'apparecchio con un panno umido. Non usare agenti chimici.

RIMOZIONE E SMALTIMENTO

Durante le operazioni di rimozione della sorgente luminosa devono essere prese tutte le precauzioni necessarie a ovviare il rischio di scossa elettrica. L'apparecchiatura rimossa dovrà poi essere smaltita secondo tutte le prescrizioni di legge come rifiuti speciali.



Il simbolo sul prodotto indica che i prodotti elettrici di scarto non dovrebbero essere smaltiti con il materiale di scarto domestico. Si prega di riciclare presso le infrastrutture predisposte. Verificare con l'Autorità Locale o con il rivenditore per l'esposizione dell'avviso di riciclaggio.

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DU MANUEL

La sécurité de l'appareil n'est garantie que par une utilisation correcte des instructions suivantes, donc gardez-les. Suivre exclusivement les instructions du manuel pour le nettoyage et l'entretien de l'appareil.

POSE

Pour un usage interne uniquement. Le lavabo doit être installé à une distance d'au moins 0,6 m de la cabine de douche ou de la baignoire. N'installez pas le lavabo trop près de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres sources similaires. L'installation du lavabo nécessite un personnel qualifié.

INSTALLATION

L'appareil avec source de lumière LED doit être connecté à une alimentation électrique de sécurité. Le transformateur doit être approuvé, nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de cette condition. L'installation doit être réalisée dans le respect de la réglementation en vigueur en matière d'installations. Le tableau des terminaux n'est pas inclus. Pour les connexions des parties électriques, le soutien d'un personnel qualifié ayant une expérience en électrotechnique est nécessaire. Des outils appropriés doivent être utilisés lors de l'installation du lavabo; Lors de l'installation du lavabo, faites très attention au risque de choc électrique. Nous recommandons l'installation d'un interrupteur bipolaire pour permettre l'isolation électrique du circuit. Effectuez les connexions électriques comme indiqué dans le schéma de ce manuel.

UTILISATION

Le lavabo ne doit être utilisé que s'il est complet avec tous ses composants. Ne pas modifier ou altérer l'état original du lavabo et de la source de lumière. Toute altération peut compromettre la sécurité. N'utilisez pas le lavabo à d'autres fins que celles prévues.

MAINTENANCE

En cas de preuve de panne ou de dysfonctionnement, veuillez contacter immédiatement Antonio Lupi Design S.p.A.. Tous les composants du lavabo doivent être remplacés rapidement en cas de dommage. En cas d'endommagement du câble flexible externe de cet appareil, celui-ci doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée. Il s'agit d'éviter le danger. Entretien et nettoyage de la source lumineuse : Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits chimiques.

L'ENLÈVEMENT ET L'ÉLIMINATION

Lors des opérations de retrait de la source lumineuse, toutes les précautions nécessaires doivent être prises pour éviter les risques de choc électrique.L'équipement retiré doit ensuite être éliminé conformément à toutes les exigences légales en tant que déchet spécial.



Le symbole apposé sur le produit indique que les déchets électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler dans les installations prévues à cet effet. Vérifiez l'avis de recyclage auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant.

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN IN DER FOLGENDEN ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH

Die Sicherheit des Geräts ist nur bei korrekter Verwendung der folgenden Hinweise gewährleistet, deswegen sollen diese Anleitungen eingehalten.
Befolgen Sie nur die Anweisungen im Manual für die Reinigung und Wartung des Geräts;

MONTAGE

Nur für den internen Gebrauch. Das Becken muss in einem Abstand von mindestens 0,6 m von der Duschkabine oder Badewanne installiert werden. Das Becken muss nicht zu nahe an Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen ähnlichen Quellen installiert werden. Die Installation des Beckens erfordert qualifiziertes Personal.

INSTALLATION

Das Gerät bezüglich der LED-Lichtquelle muss an ein Sicherheitsvorschaltgerät angeschlossen werden. Das Vorschaltgerät muss zugelassen sein – wir übernehmen keine Haftung, wenn diese Bedingung nicht erfüllt ist. Die Installation muss in Übereinstimmung mit den aktuellen Systemnormen durchgeführt werden. Klemmleiste nicht vorhanden; Für die Anschlüsse der elektrischen Teile ist die Unterstützung von qualifiziertem Personal mit elektrotechnischer Erfahrung erforderlich; Bei der Installation des Beckens müssen geeignete Werkzeuge verwendet werden; Bei der Installation des Beckens muss die größtmögliche Aufmerksamkeit auf das Risiko eines elektrischen Schlages gelegt werden; Die Installation eines bipolaren Schalters ist empfehlenswert, um die elektrische Trennung des Stromkreises zu ermöglichen; Führen Sie die elektrischen Anschlüsse wie im beschreibenden Diagramm in dieser Anleitung aus;

VERWENDUNG

Das Becken darf nur dann verwendet werden, wenn er mit allen seinen Komponenten vollständig ist. Den Originalzustand des Beckens bzw. der Lichtwelle nicht modifizieren oder verändern. Jede Manipulation kann seine Sicherheit gefährden; Verwenden Sie das Becken nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke;

WARTUNG

Bei jeglichem Beweis für ein Versagen oder eine Fehlfunktion wenden Sie sich bitte unverzüglich an Antonio Lupi Design S.p.A.. Alle Komponenten des Beckens müssen im Falle einer Beschädigung umgehend ersetzt werden. Im Falle einer Beschädigung der externen flexiblen Leitung dieses Geräts darf diese nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Für die LED-Lichtquelle ist keine regelmäßige Wartung und kein Austausch erforderlich. Wartung und Reinigung der Lichtquelle: Reinigen Sie die Oberfläche der Leuchte mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien.

AUSBAU UND ENTSORGUNG

Beim Ausbau der Lichtwelle müssen alle notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
Die ausgebauten Geräte müssen dann gemäß allen gesetzlichen Bestimmungen als Sondermüll entsorgt werden.



Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Recycling an den dafür vorgesehenen Stellen durch. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach dem Aushang des Recycling-Hinweises.

manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке

CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS INDICATED IN THE MANUAL
The safety of the device is guaranteed only with the appropriate use of the following instructions; therefore, it is necessary to keep them. Follow exclusively the instructions in the manual for cleaning and maintenance of the device.
INSTALATION
For internal use only. The installation of the sink must be at a distance of not less than 0.6m from the shower enclosure or from the bathtub. Do not install the sink too close to heat sources such as radiators, stoves or other similar sources. The installation of the sink requires qualified personnel.
INSTALLATION
The device related to the LED light source must be connected to a safety power supply. The power supply must be approved and so we decline all responsibility in the event this is not the case. The installation must be carried out in compliance with current standards. Terminal block not included. Appropriate tools must be used when installing the sink; During the installation phases, maximum attention must be paid to the risk of electrical shock. For the connections of the electrical parts, the support of qualified personnel with electrical engineering experience is required. The installation of a bipolar switch is recommended to allow electrical disconnection of the circuit. Make the electrical connections as in the descriptive diagram in this manual.
USE
The sink must be used only if complete with all its components. Do not modify or alter the original condition of the sink and the light source. Any tampering can compromise safety. Do not use the sink or any of its individual parts for purposes other than those intended.
MAINTENANCE
For any evidence of failure or malfunction, immediately contact Antonio Lupi Design S.p.A.. All the components of the sink must be promptly replaced in case of damage. If the external flexible cable of this device is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer, its customer service or by a qualified person to avoid danger. The LED light source does not require routine maintenance nor replacement. Cleaning and maintenance: clean the surface of the device with a damp cloth. Do not use chemical agents.
REMOVAL AND DISPOSAL
When removing the device, all the necessary precautions must be taken to avoid the risk of electric shock. The removed equipment must then be disposed of in accordance with all legal requirements as special waste.



The symbol on the product indicates that electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle at the designated facilities. Check with the local authority or the dealer for the display of the recycling notice.

LEER CON CUIDADO LAS INSTRUCCIONES DEL SIGUIENTE MANUAL
La seguridad del aparato solo está garantizada mediante el uso apropiado de las instrucciones siguientes, por tanto es necesario conservarlas. Observar sólo las instrucciones del manual para la limpieza y el mantenimiento del aparato.
MONTAJE
Sólo para uso interno. El lavabo tiene que colocarse a una distancia no inferior a 0.6 m de la cabina de ducha o de la bañera. No instalar el lavabo demasiado cerca a fuentes de calor como radiadores, estufas u otras fuentes similares. La instalación del lavabo requiere personal calificado.
INSTALACIÓN
El aparato de la fuente de luz LED debe estar conectado a un balasto de seguridad. El balasto debe ser aprobado, no aceptamos ninguna responsabilidad si esta condición no se cumple. La instalación debe ser realizada respetando las normas vigentes. Bloque de bornas no incluido. Para la conexión de las partes eléctricas se requiere el apoyo de personal calificado con experiencia electrotécnica. Se deben utilizar herramientas adecuadas al instalar el lavabo. Al instalar el lavabo, se debe prestar la mayor atención posible al riesgo de descarga eléctrica. Recomendamos la instalación de un interruptor bipolar para permitir la desconexión eléctrica del circuito. Hacer las conexiones eléctricas como en el diagrama descriptivo de este manual.
USO
El lavabo sólo debe usarse si está completo con todos sus componentes. No modificar o alterar el estado original del lavabo o de la fuente de luz. Cualquier manipulación puede comprometer su seguridad. No utilizar el lavabo para ningún otro propósito que los previstos.
MANTENIMIENTO
Para cualquier evidencia de fallo o mal funcionamiento contactar con Antonio Lupi Design S.p.A. inmediatamente. Todos los componentes del lavabo deben ser reemplazados rápidamente en caso de daño. Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, sólo debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada. Esto es para evitar peligros. La fuente de luz LED no requiere de mantenimiento ordinario ni de recambio. Mantenimiento y limpieza de la fuente de luz: limpiar la superficie del aparato con un paño húmedo. No usar agentes químicos.
DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN
Al desmontar el aparato, deben tomarse todas las precauciones necesarias para evitar el riesgo de una descarga eléctrica. El equipo desmontado debe ser desechado según todos los requisitos legales, como residuo especial.



El símbolo del producto indica que los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, reciclen en las instalaciones de reciclaje designadas. Consulten con su autoridad local o con el minorista para que le muestren el aviso de reciclaje.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ, УКАЗАННЫЕ В РУКОВОДСТВЕ.
Безопасность оборудования гарантируется только при надлежащем использовании нижеизложенных инструкций, поэтому необходимо их сохранить. Следуйте исключительно инструкциям в руководстве по очистке и техническому обслуживанию оборудования.
РАЗМЕЩЕНИЕ
Только для использования в интерьере.Раковина должна быть установлена в ванной комнате на расстоянии не менее 0,6 м от душевой кабины или ванны. Не устанавливайте раковину слишком близко к источникам тепла, таким как радиаторы, печи или другие подобные источники. Для установки раковины требуется квалифицированный персонал.
УСТАНОВКА
Устройство, относящееся к светодиодному источнику света, должно быть подключено к безопасному источнику питания. Источник питания должен быть утвержден, мы снимаем с себя всякую ответственность, если это условие не соблюдено. Установка должна выполняться в соответствии с действующими заводскими стандартами. Клеммная колодка в комплект не входит. Для подключения электрических частей требуется поддержка квалифицированного персонала с опытом работы с электроприборами. При установке раковины необходимо использовать соответствующие инструменты; На этапе установки необходимо уделять максимальное внимание риску поражения электрическим током. Рекомендуется установка биполярного переключателя, чтобы обеспечить отключение электрической цепи. Выполните электрические соединения, как показано на описательной схеме в этом руководстве.
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Раковину можно использовать только в комплекте со всеми комплектующими. Не модифицируйте и не изменяйте первоначальное состояние раковины и источников света. Любое вмешательство может поставить под угрозу безопасность. Не используйте раковину не по назначению.
ОБСЛУЖИВАНИЕ
При любых случаях сбоя или неисправности немедленно свяжитесь с Antonio Lupi Design S.p.A.. В случае повреждения все комплектующие раковины необходимо незамедлительно заменять. При повреждение внешнего гибкого кабеля данного устройства требуется его замена, исключительно производителем, его сервисной службой или квалифицированным специалистом. Это делается для того, чтобы избежать опасности. Светодиодный источник света не требует текущего обслуживания и замены. Уход за источником света и чистка: протрите поверхность светильника влажной тканью. Не используйте химические вещества.
СНЯТИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ
При снятии устройства необходимо принять все необходимые меры, чтобы избежать риска поражения электрическим током. Снятое оборудование необходимо утилизировать в соответствии со всеми законодательными требованиями к специальным отходам.



Символ на изделии означает, что отработанные электрические изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, сдавайте на переработку в специально отведенных местах. Обратитесь к местным властям или к продавцу, чтобы ознакомится с правилами утилизации.

antoniolupi

73
VIA MAZZINI
75

Antonio Lupi Design S.p.A.
via Mazzini 73/75 - 50050 Stabbia
Cerreto Guidi (Firenze) - Italy
T +39 0571 586881_95651
www.antoniolupi.it
lupi@antoniolupi.it